

REPERTOIRE · CLASSIQUE  
DU  
CHANT · FRANÇAIS

MORCEAUX · D'ÉTUDE · & DE · CONOURS  
POUR · LES · CONSERVATOIRES · &  
LES · ÉCOLES · DE · MUSIQUE

RECUEILLIS · & ANNOTÉS · PAR  
F · A · GEVAERT

HENRY · LEMOINE · & C<sup>IE</sup>

EDITEURS

PARIS · RUE · PIGALLE · 17

BRUXELLES · RUE · DE · L'HOPITAL · 40

Reproduction · Traduction · & Exécution · réservées

1180





# RÉPERTOIRE CLASSIQUE DU CHANT FRANÇAIS

## SOPRANO ET MEZZO-SOPRANO DRAMATIQUES

*Les morceaux qui ne portent pas une indication spéciale conviennent aux deux genres de voix.*

1.	* SACCHINI . . . . .	<b>Œdipe à Colone</b> , cavatine : « Tout mon bonheur est de suivre vos pas. » . . . . .	} 1 20
2.	—	— récitatif et air : « Dieux ce n'est pas pour moi. » . . . . .	
3.	GLUCK . . . . .	Trois petits morceaux d' <b>Iphigénie en Aulide</b> : (l'Arrivée à Aulis, les Adieux à Achille, les Adieux à Clytemnestre) . . . . .	» 90
4.	—	<b>Armide</b> , air : Ah! si la liberté me doit être ravie. » (Mezzo-sopr.) . . . . .	» 60
5.	* SACCHINI . . . . .	<b>Dardanus</b> , récitatif et cavatine : « Arrachez de mon cœur un trait qui le déchire. » . . . . .	» 60
6.	—	<b>Chimène</b> , récitatif et cavatine : « C'est votre bonté que j'implore. » . . . . .	» 90
7.	SPONTINI . . . . .	<b>Fernand Cortez</b> , récitatif et cavatine : « Hélas! si de ma faible vie . . . . .	» 60
8.	—	— cavatine : « Arbitre de ma destinée. » . . . . .	1 20
9.	SPONTINI . . . . .	<b>La Vestale</b> , cavatine : « O des infortunés, déesse tutélaire. » . . . . .	} » 90
10.	—	— cavatine : « Toi que je laisse sur la terre. » . . . . .	
11.	GLUCK . . . . .	<b>Iphigénie en Aulide</b> , monologue : « L'ai-je bien entendu. » . . . . .	} 1 50
12.	—	— récitatif et air : « Par la crainte et par l'espérance. » . . . . .	
13.	PAISIELLO . . . . .	<b>Proserpine</b> , récitatif et cavatine : « Déserts écartés, sombres lieux. » . . . . .	» 90
14.	PHILIDOR . . . . .	<b>Ernelinde</b> , cavatine : « Cher objet d'une tendre flamme. » . . . . .	» 90
15.	SPONTINI . . . . .	<b>Olympie</b> , récitatif et air : « O saintes lois de la nature. » . . . . .	1 20
16.	STEIBELT . . . . .	<b>Roméo et Juliette</b> : « O nuit profonde que j'implore. » (Sopr.) . . . . .	1 50
17.	GLUCK . . . . .	<b>Alceste</b> , récitatif et air : « Grands dieux! du destin qui m'accable. » (Sopr.) . . . . .	1 20
18.	CATEL . . . . .	<b>Les Bayadères</b> , scène : « Du doute où je vous vois » et air « Cher Démaly, pour toi puisqu'il faut que je meure. » (Sopr.) . . . . .	1 20
19.	MEHUL . . . . .	<b>Ariodant</b> , récitatif et air : « O des amants le plus fidèle. » . . . . .	2 40
20.	SPONTINI . . . . .	<b>Fernand Cortez</b> , récitatif : « Du Dieu du mal implacables ministres », et air : « Hélas! elle n'est plus. » (Sopr.) . . . . .	1 80
21.	WEBER . . . . .	<b>Le Freyschütz</b> , scène et air d'Agathe (trad. de Ch. Nuitter) : « Hélas! sans le revoir faut-il fermer les yeux. » (Sopr.) . . . . .	1 50
22.	—	<b>Obéron</b> (trad. de G. Antheunis) grande scène de Rézia : « Vaste mer, ô mer terrible. » (Sopr.) . . . . .	1 80
23.	PHILIDOR . . . . .	Monologue d' <b>Ernelinde</b> : Où suis-je? Quel épais nuage... » (Sopr.) . . . . .	1 80
24.	SACCHINI . . . . .	Monologue de <b>Chimène</b> : « Faibles et vains projets d'un esprit incertain. » (Sopr.) . . . . .	1 80
25.	GLUCK . . . . .	<b>Alceste</b> , récitatif et air (le Vœu) : « Non, ce n'est point un sacrifice. » (Sopr.) . . . . .	} 1 80
26.	—	— (l'Imprécation) : « Divinités du Styx. » (Sopr.) . . . . .	
27.	—	— monologue (l'Entrée des Enfers) et cavatine : « Ah! divinités implacables. » (Sopr.) . . . . .	1 50
28.	SPONTINI . . . . .	<b>La Vestale</b> , grande scène et air : « Toi que j'implore avec ferveur. » (Sopr.) . . . . .	2 70
29.	—	<b>Armide</b> , monologue : « Enfin il est en ma puissance. » (Sopr.) . . . . .	1 80
30.	—	<b>Alceste</b> , air (les Adieux) : « Ah! malgré moi mon faible cœur partage. » (Sopr.) . . . . .	1 20
31.	—	<b>Iphigénie en Tauride</b> , monologue (le Songe et cavatine) : « O toi qui prolonges mes jours. » (Sopr.) . . . . .	1 20
137.	PICCINI . . . . .	<b>Didon</b> , air : « Qu'ai-je donc fait? » . . . . .	» 90
140.	CHERUBINI . . . . .	<b>Médée</b> , air : « Vous voyez de vos fils. » . . . . .	1 50
142.	GLUCK . . . . .	<b>Iphigénie en Tauride</b> , air : « Non, je n'espère plus. » . . . . .	» 90
143.	PICCINI . . . . .	<b>Didon</b> , air : « Quoi! moi le flatter. » . . . . .	1 20
145.	MOZART . . . . .	<b>La Prise de Jéricho</b> , air : « D'une fausse pitié. » . . . . .	1 20
155.	SACCHINI . . . . .	<b>Renaud</b> , scène : « O ciel, sa perte est infailible. » . . . . .	} 2 40
156.	—	— scène : « Qu'ai-je appris? » . . . . .	
161.	MOZART . . . . .	<b>Idoménée</b> (trad. de G. Antheunis), récitatif et air : « Père, Patrie, ô peine cruelle. » . . . . .	1 50
163.	GLUCK . . . . .	<b>Iphigénie en Tauride</b> , air : « O malheureuse Iphigénie. » . . . . .	» 90

## SOPRANO OU MEZZO-SOPRANO DE DEMI-CARACTÈRE

32.	GRETRY . . . . .	<b>Richard Cœur-de-Lion</b> , ariette : « Je crains de lui parler la nuit. » . . . . .	} » 90
33.	—	<b>Zémire et Azor</b> : « Rose chérie. » . . . . .	
34.	GLUCK . . . . .	<b>Orphée</b> , récitatif et (1 <sup>re</sup> ) ariette de l'amour : « Si les doux accents de ta lyre » . . . . .	} 1 20
35.	—	— récitatif et (2 <sup>e</sup> ) ariette de l'amour : « Soumis au silence. » . . . . .	
36.	—	<b>Armide</b> , ariette de la Naïade : « On s'étonnerait moins. » . . . . .	} 1 80
37.	—	<b>Cythère assiégée</b> , ariette : « Sous un ormeau. » . . . . .	
38.	—	<b>Les Pèlerins de la Mecque</b> : « Je cherche à vous faire le sort le plus doux. » . . . . .	} » 60
39.	* GRETRY . . . . .	<b>La Fausse Magie</b> , ariette : « Je ne le dis qu'à vous. » . . . . .	
40.	CHERUBINI . . . . .	<b>Anacréon</b> , air : « Jeunes filles aux regards doux. » . . . . .	1 20
41.	WEBER . . . . .	<b>Obéron</b> (trad. de G. Antheunis), cavatine de Rézia : « Ah! que puis-je attendre. » . . . . .	} 1 80
42.	—	— ariette de Fatime : « Naïve enfant du désert. » . . . . .	
43.	—	— strophes de Puck : « Quel plaisir sur les vagues errantes. » . . . . .	} 1 50
44.	* BERTON . . . . .	<b>Montano et Stéphanie</b> , air : « Oui, c'est demain que l'hyménée. » . . . . .	
45.	GRETRY . . . . .	<b>Céphale et Procris</b> , récitatif et air : « Naissantes fleurs, cessez d'éclorre. » . . . . .	» 90
46.	—	<b>Pierre le Grand</b> , air : « Oui, mes amis, la bienfaisance. » . . . . .	» 90
47.	—	<b>Elisca</b> , air : « Viens Ziméo, viens cher époux. » . . . . .	1 20
48.	—	<b>Aucassin et Nicolette</b> , air : « Cher objet de ma pensée. » . . . . .	» 90
49.	—	<b>Le Huron</b> , monologue de M <sup>lle</sup> de Saint-Yves : « Ah quel tourment! peut-être est-il blessé! » . . . . .	1 20
50.	—	<b>Sylvain</b> , récitatif et air : « Il va venir, je vais l'attendre. » . . . . .	1 20
51.	PHILIDOR . . . . .	<b>Tom Jones</b> , récitatif et air : « O toi qui ne peux m'entendre. » . . . . .	1 50
52.	* NICOLO-ISOUARD . . . . .	<b>Jeannot et Colin</b> , air : « Ah! pour moi quelle peine extrême. » . . . . .	1 20
53.	—	<b>Michel-Ange</b> , récitatif et air : Dieu puissant, toi que j'implore. » . . . . .	1 50
54.	BOIELDIEU . . . . .	<b>Beniowsky</b> , récitatif : « Quel nouveau jour pour moi », et air : « Il me semble qu'une autre aurore. » . . . . .	1 80
55.	* PERGOLESE . . . . .	<b>La Servante maîtresse</b> (trad. de Baurans), récitatif et air : « A Zerline laissez de grâce. » . . . . .	} 1 80
56.	—	— ariette : « Eh! mais ne fait-il pas la mine? » . . . . .	
138.	GRETRY . . . . .	<b>L'Amant jaloux</b> , air : « O douce nuit. » . . . . .	1 20
139.	—	<b>Sylvain</b> , ariette : « Je ne sais pas si ma sœur. » . . . . .	1 20
159.	MOZART . . . . .	<b>Idoménée</b> (trad. de G. Antheunis), air d'Illia : « Doux zéphyr que j'implore. » . . . . .	1 20

## SOPRANO LÉGER

*Les numéros 57 à 63 sont des morceaux de diction; les numéros 68 à 75 renferment des traits obligés.*

57.	GRETRY . . . . .	<b>L'Ami de la maison</b> , ariette : « Je ne fais semblant de rien. » . . . . .	} 3 »
58.	—	<b>Le Tableau parlant</b> , ariette : « Il est certains barbons. » . . . . .	
59.	—	— air : « Vous étiez ce que vous n'êtes plus. » . . . . .	} 1 50
60.	MONSIGNY . . . . .	<b>La Fausse Magie</b> , ariette : « En conscience c'est bien à vous. » . . . . .	
61.	—	<b>Rose et Colas</b> , ariette : « La sagesse est un trésor. » . . . . .	} 1 20
62.	—	<b>Le Roi et le Fermier</b> , ariette : « Il regardait mon bouquet. » . . . . .	
63.	CHERUBINI . . . . .	<b>Anacréon</b> , ariette de l'amour : « Mon père est vieux, jaloux, méchant. » . . . . .	1 20
64.	* GRETRY . . . . .	<b>L'Ami de la maison</b> , ariette : Ah! si parfois tu sais ruser. » . . . . .	1 20
65.	—	<b>Les Deux Avars</b> , ariette : « Plus de dépit, plus de tristesse. » . . . . .	» 60
66.	—	<b>Le Huron</b> , ariette : « Toi que j'aime plus que la vie. » . . . . .	» 90
67.	* MONSIGNY . . . . .	<b>La Belle Arsène</b> , ariette : « L'art surpasse ici la nature. » . . . . .	» 90
68.	GRETRY . . . . .	<b>La Fausse Magie</b> , air : « Comme un éclair. » . . . . .	1 20
69.	—	<b>L'Amant jaloux</b> , air : « Je romps la chaîne qui m'engage. » . . . . .	1 80
70.	—	<b>Zémire et Azor</b> , air : « La Fauvette avec ses petits. » . . . . .	1 50
71.	NICOLO-ISOUARD . . . . .	<b>Le Billet de loterie</b> , rondo : « Non, je ne veux pas chanter. » . . . . .	1 60
72.	BOIELDIEU . . . . .	<b>Jean de Paris</b> , air de la Princesse de Navarre : « Quel plaisir d'être en voyage. » . . . . .	1 20
73.	—	<b>Les Voitures versées</b> , récitatif : « Essayons, s'il se peut, de parler son langage », et air : « Prenez pitié, madame. » . . . . .	1 50
74.	MOZART . . . . .	<b>La Flûte enchantée</b> (trad. de L. de Casembroot), récitatif et 1 <sup>er</sup> air de la Reine de la nuit. . . . .	1 20
162.	—	<b>Così fan tutte</b> (trad. G. Antheunis), ariette : « A quinze ans, brunette ou blonde. » . . . . .	1 20



# DUO DE TOM JONES

OPÉRA - COMIQUE DE PHILIDOR (1766)

Ce genre de duos, où les deux interlocutrices expriment musicalement un sentiment tout opposé, est une création des plus anciens maîtres français de l'Opéra-Comique. On en remarque des spécimens chez Monsigny comme chez Philidor. A une époque de beaucoup postérieure, il s'en trouve en Allemagne un exemple bien connu: le ravissant duo par lequel s'ouvre le second acte du *Freyschütz*.

**Allegretto moderato 84 = ♩**

SOPHIE

HONORA

PIANO

*f* *p* *Legg.* *Sostenuto* *Rinf.*

3 3 3 3 3 3 3 3



*tr*  
*Leggiero*  
*f*  
*3*

SOPHIE

*Doux et expressif*

Que les de -

*f* *assai* *pp*

-voirs que tu m'im - po - ses, Tris - te rai -

*Poco rinf* *p*

-son, ont de ri - gueur. Que les de -

*mf* *p*

-voirs que tu m'im - po - ses, Tris - te rai -

*mf* *espressivo* *p*



- son, ont de ri - gueur! Tu gé -

*mf* *espressivo* *p*

- mis, So - phie, et tu n'o - ses T'in - ter - ro - ger sur ta dou -

- leur; Quand sous tes doigts naissent les ro - ses, Les é

*Riten a piacere* *Tempo*

*f* *p* *p*

- pi - nes sont dans ton cœur, sont dans ton cœur.

*tr* *f* *poco allargando* *Tempo* *p* *(gaiment)*

HONORA

Soir et matin La jeune Y -

*Rinf.* *mf* *poco allargando* *pp* *leggiero assai*

*Tempo*

## HONORA

-set - te Triste et seul et - te Cède au cha - grin.

*mf*

Soir et ma - tin La jeune Y - set - te, Triste et seul et - te, Cède au cha -

*pp*

-grin Qu'un jeu - ne dril - le, Qu'un jeu - ne

*mf* *pp*

dril - le Lui par - le l'a - mou - reux jar -

*mf* *pp*

-gon. Son cœur sautil - le, sautil - le, sau -

-til - le, El - le ba - bil - le, ba - bil - le, ba - bil - le, C'est un démon, C'est un dé -

-mon, Voi - là, voi - là sur l'esprit d'u - ne fil - le Le - pouvoir d'un jo -

-li gar - çon Voi - là, voi - là sur l'esprit d'u - ne fil - le



SOPHIE

*Très soutenu et expressif*

Que les de -

Le pouvoir d'un jo - li gar - çon

*tr*

*mf* *f* *p*

Tempo I<sup>o</sup>

-voirs que tu m'im - po - ses,

*p* *Rinf*

Soir et ma - tin La jeune Y - set - te, Triste et seu - let - te, Cède au cha -

Que les de - voirs que tu m'im - po - ses,

- grin. Qu'un jeu - ne dril - le, Qu'un jeu - ne

*Dolce*



Tris - te - rai - son, ont - de - ri -  
 dril - le Lui par - le l'a - moureux jar - gon,

- gueur; Tu gé - mis, So - phie, et tu n'o - ses T'in - ter - ro -

- ger sur ta - dou - leur. Son cœur sau - til - le, sau - til - le, sau -

Tu gé -

til - le, El - le ba - bil - le, ba - bil - le, ba - bil - le,

- mis, *pp* So - phie, et tu n'o - ses T'in - ter - ro -

Son cœur sau - til - le, sau - til - le, sau - til - le,

- ger sur ta - dou - leur; *Rinf.* Quand sous tes

El - le ba - bil - le, ba - bil - le, ba - bil - le, C'est un dé - mon, c'est un dé -

*mf*



*a piacere* **Tempo**

nais - sent les ro - ses Les é -

doigts nais - sent les ro - ses, Les é -

mon, C'est un dé - mon, c'est un - dé - mon

*mf* *Col canto* **p**

- pi - nes sont dans ton cœur.

- pi - nes sont dans ton cœur.

Voi - là, voi - là sur l'esprit d'u - ne

*Leggiero* 3

Tris - te So -

fil - le Le - pouvoir d'un jo - li gar - çon.

*Dolce cantabile*

- phi *p* - e! tris - te So - phi - e! tris - te So -

Toujours son cœur sau - til - le, Toujours el - le ba - bil - le,

- phi - e *f* Quand sous tes doigts nais - sent les

*mf* C'est un dé - mon, c'est un dé - mon, c'est un dé - mon, c'est un dé -

nais - sent les

*a piacere* **Tempo**

ro - ses Les é - pi - nes sont dans ton -

ro - ses, Les é - pi - nes sont dans ton -

- mon.

**Tempo**

*Col canto* *p*



cœur, Les é - pi - nes sont

Voi - là, voi - là sur l'esprit d'u - ne fil - le Le pouvoir d'un jo -

*Leggiero*

dans ton cœur, Les é - pi - nes

- li gar - çon; Voi - là, voi - là sur l'esprit d'u - ne fil - le

*Rinf.*

sont dans ton cœur.

Le pouvoir d'un jo - li gar - çon.

*Riten. poco*

*Tempo*

*Riten. col canto* *Cresc.* *f*

## CONTRALTO

75.	* GRETRY . . . . .	L'Amitié à l'épreuve, romance : « A quels maux tu me livres. » . . . . .	» 90
76.	—	Le Jugement de Midas, cavatine : « Du destin qui t'opprime. » . . . . .	» 60
77.	* GLUCK . . . . .	Alceste, cavatine : « Je n'ai jamais aimé la vie. » . . . . .	» 60
78.	—	Orphée, air : « Objet de mon amour. » . . . . .	» 2 10
79.	—	—	» 2 10
80.	—	—	» 2 10
81.	—	Iphigénie en Aulide, récitatif et (1 <sup>er</sup> ) air de Clytemnestre : « Armez-vous d'un noble courage. » . . . . .	» 1 50
160.	—	—	» 90
		condamnée. » . . . . .	
		Paris et Hélène (trad. de G. Antheunis), cantilène : « O ma beauté que j'aime. » . . . . .	» 90

## TÉNOR NOBLE

82.	* ROD-KREUTZER	Le Brigand, air : « Vastes forêts, retraite sombre. » . . . . .	» 60
83.	* GLUCK . . . . .	Iphigénie en Tauride, récitatif et air de Pylade : « Unis dès la plus tendre enfance. » . . . . .	» 60
84.	* SACCHINI . . . . .	Evelina, récitatif et cavatine : « Juge mieux un frère qui t'aime. » . . . . .	» 90
85.	MEHUL . . . . .	Joseph, récitatif : « Vainement Pharaon dans sa reconnaissance », et air : « Champs paternels. » . . . . .	1 50
86.	—	Stratonice, air : « Versez tous vos chagrins dans le sein paternel. » . . . . .	1 20
87.	* GRETRY . . . . .	Richard Cœur-de-Lion, air du Roi : « Si l'univers entier m'oublie. » . . . . .	1 20
88.	* GLUCK . . . . .	Iphigénie en Aulide, récitatif et air d'Achille : « Cruelle! non jamais, votre insensible cœur. » . . . . .	» 90
89.	—	Alceste, récitatif et cavatine d'Admète : « Bannis la crainte et les alarmes. » . . . . .	» 1 80
90.	—	—	» 1 80
91.	CHERUBINI . . . . .	Les Abencérages, récitatif : « Suspendez à ces murs, mes armes, ma bannière », et air : « J'ai vu disparaître. » . . . . .	» 90
92.	PICCINI . . . . .	Atys, récitatif : « Amants qui vous plaignez », et air : « Brûlé d'une flamme qui fait mon malheur. » . . . . .	» 2 70
93.	—	—	» 2 70
94.	STEIBELT . . . . .	Roméo et Juliette, air : « Capulets, ombres malheureuses. » . . . . .	1 50
95.	WEBER . . . . .	Obéron (trad. de G. Antheunis), Prière : « Toi qui règles mon destin. » . . . . .	1 50
96.	—	« Dans les dangers mon ardeur se plat. » . . . . .	1 50
141.	* SACCHINI . . . . .	Dardanus, air : « Ah! contre tant d'amour. » . . . . .	» 90
146.	GRETRY . . . . .	Zémire et Azor, air : « Ah! quel tourment. » . . . . .	1 20
147.	GLUCK . . . . .	Echo et Narcisse, air : « De l'amitié touchante et secourable. » . . . . .	1 20

## TÉNOR GRACIEUX

97.	GRETRY . . . . .	L'Amant jaloux, sérénade : « Tandis que tout sommeille. » . . . . .	» 60
98.	—	Zémire et Azor, ariette : « Du moment que l'on aime. » . . . . .	» 60
99.	—	Le Jugement de Midas, air : « Doux charme de la vie. » . . . . .	» 90
100.	—	—	» 60
101.	—	—	» 60
102.	—	Les Événements imprévus, cavatine : « Qu'il est cruel d'aimer. » . . . . .	1 20
103.	SACCHINI . . . . .	Le Comte d'Albert, cavatine : « Assuré de ton innocence. » . . . . .	» 90
104.	GLUCK . . . . .	Dardanus, air : « Jour heureux, espoir enchanteur. » . . . . .	» 90
105.	—	Armide, air de Renaud : « Plus j'observe ces lieux et plus je les admire. » . . . . .	1 50
148.	MEHUL . . . . .	—	1 50
149.	DALAYRAC . . . . .	La Folie, air : « Traçons bien notre plan. » . . . . .	2 10
158.	MONSIGNY . . . . .	Sargines, air : « Hélas, c'est près de vous. » . . . . .	» 90
		Rose et Colas, air : « C'est ici que Rose respire. » . . . . .	» 90

## BARYTON ET BASSE-CHANTANTE NOBLES

106.	* PICCINI	Iphigénie en Tauride, cavatine de Pylade : « Oreste, au nom de la patrie. » (Baryton) . . . . .	» 60
107.	GRETRY . . . . .	Anacréon, air : « Songe enchanteur, favorable chimère. » . . . . .	» 1 80
108.	—	—	» 1 80
109.	—	cavatine : « De ma barque légère. » . . . . .	» 1 80
110.	—	chanson : « Laisse en paix le dieu des combats. » . . . . .	» 30
111.	—	Céphale et Procris, cavatine : « Déesse des beaux jours. » (Baryton). . . . .	1 20
112.	SACCHINI . . . . .	Richard Cœur-de-Lion, air de Blondel : « O Richard, ô mon roi. » (Baryton). . . . .	1 50
113.	—	Evelina, récitatif d'Arville : « J'aime la sombre horreur », et air : « O ma patrie. » . . . . .	» 90
114.	* PHILIDOR . . . . .	Cédipe à Colone, récitatif : « Mon fils, tu ne l'es plus », et air : « Elle m'a prodigué. » . . . . .	1 20
115.	* GLUCK . . . . .	Ernelinde, air : « A ma voix que la mort s'arrête. » . . . . .	» 90
116.	—	Armide, récitatif d'Hidraot : « Armide, que le sang qui m'unit à vous », et air : « Je vois de près la mort. » . . . . .	1 20
117.	—	Iphigénie en Aulide, récitatif d'Agamemnon : « Diane impitoyable », et air : « Brillant auteur de la lumière. » . . . . .	1 50
118.	—	Iphigénie en Aulide, air : « Pouvez-vous ordonner qu'un père. » . . . . .	1 20
119.	* SPONTINI . . . . .	Iphigénie en Tauride, récitatif et air de Thoas : « De noirs pressentiments mon âme intimidée. » . . . . .	1 80
120.	—	Milton, Hymne au soleil : « O toi dont l'univers atteste. » (Baryton). . . . .	1 20
121.	PICCINI . . . . .	Fernand Cortez, scène et air de Telasco : « O patrie, ô lieux pleins de charme. » (Baryton). . . . .	1 80
122.	GLUCK . . . . .	Pénélope, monologue (le retour d'Ulysse) : « Tout a péri. » . . . . .	1 80
		Iphigénie en Aulide, grand monologue d'Agamemnon : « Tu décides ton sort. » . . . . .	1 80

## BARYTON ET BASSE-CHANTANTE DE DEMI-CARACTÈRE

123.	* MEHUL . . . . .	Ariodant, romance : « Femme sensible, entends-tu le ramage. » (Baryton) . . . . .	» 60
124.	NICOLO-ISOUARD . . . . .	Joconde, romance : « Dans un délire extrême. » (Baryton) . . . . .	» 60
125.	MONSIGNY . . . . .	Le Déserteur, ariette : « Adieu, chère Louise. » (Baryton) . . . . .	» 60
126.	—	—	1 20
127.	* GRETRY . . . . .	air de la lettre : « Il m'eût été si doux de t'embrasser. » (Baryton) . . . . .	» 90
128.	—	Zémire et Azor, air : « La pauvre enfant ne savait pas. » . . . . .	1 20
129.	BOIELDIEU . . . . .	L'Épreuve villageoise, air : « Adieu Marton, adieu Lisette. » (Baryton) . . . . .	1 50
130.	GLUCK . . . . .	Jean de Paris, air du Sénéchal : « Qu'à mes ordres ici tout le monde se rende. » . . . . .	» 90
131.	PERGOLESE . . . . .	Les Pèlerins de la Mecque, air : « C'est un torrent impétueux. » (Baryton) . . . . .	1 50
132.	* MONSIGNY . . . . .	La Servante maîtresse (trad. de Baurans), récitatif et air : « Quel est mon embarras. » . . . . .	» 90
133.	—	Rose et Colas, air : « Sans chien et sans houlette. » . . . . .	1 20
134.	GRETRY . . . . .	Le Déserteur, air de Montauciel : « Je ne déserterais jamais. » (Baryton) . . . . .	» 90
135.	—	La Fausse Magie, air de Dorimont : « Quand l'âge vient, l'amour nous laisse. » . . . . .	1 20
136.	—	Les Deux Avars, air : « Nièces, neveux, race haïssable. » (Baryton) . . . . .	1 20
144.	—	Lucile, monologue de Blaise : « Ah! ma femme, qu'avez-vous fait? » . . . . .	1 50
150.	* PHILIDOR . . . . .	Sylvain, air : « Je puis braver les coups. » (Baryton). . . . .	1 50
151.	MEHUL . . . . .	Le Cocher, air : « Brillant dans mon emploi. » (Baryton). . . . .	1 80
152.	DALAYRAC . . . . .	La Folie, air : « De l'intrigue, ô vaste mystère. » (Baryton). . . . .	2 10
153.	MEHUL . . . . .	Gulistan, air : « Cent esclaves ordonnaient. » (Baryton). . . . .	1 80
154.	PHILIDOR . . . . .	L'Irato, air : « D'un oncle trop en colère. » (Baryton) . . . . .	1 80
157.	—	Le Maréchal ferrant, air : « Chantant à pleine gorge. » . . . . .	1 80
		Sancho Pança, air : « Je veux que Sancho brille. » . . . . .	1 80

Avis des Editeurs. — Les personnes qui désireraient exécuter des morceaux du Répertoire classique du chant français avec accompagnement d'orchestre sont prévenues qu'elles trouveront les copies nécessaires, conformes au texte de la collection, à notre Maison à Paris ou à Bruxelles.

Les morceaux pour chaque genre de voix sont publiés en volume.





# RÉPERTOIRE CLASSIQUE

DU

## CHANT FRANÇAIS

Depuis une trentaine d'années les chefs-d'œuvre de la musique instrumentale, de la musique de piano surtout, se trouvent entre toutes les mains et sont devenus la base de l'enseignement de nos Conservatoires. Les sonates de Haydn, de Mozart, de Beethoven et même les œuvres, plus anciennes, de Bach et de Haendel ont été mises à la portée de tout le monde par d'innombrables éditions doigtées, annotées, commentées.

Pour les Classiques du chant peu de chose a été fait dans ce sens, au moins en France. Les plus belles pages de l'ancien répertoire de l'Opéra et de l'Opéra-Comique, enfouies dans de volumineuses partitions d'orchestre, n'existent guère que pour les érudits. Les morceaux détachés qui en ont été publiés autrefois, avec accompagnement de clavecin ou de piano, sont aujourd'hui introuvables ou peu s'en faut. Aussi les professeurs de chant n'ont guère à leur disposition, pour former le talent de leurs élèves, qu'un petit nombre de morceaux empruntés au répertoire contemporain. Les chanteurs de concert en sont également réduits à produire toujours devant le public les mêmes airs.

La présente publication, commencée principalement en vue des classes de chant du Conservatoire de Bruxelles, a pour but de combler en partie cette regrettable lacune. Nous avons tâché d'y réunir une série complète d'airs et de scènes d'opéra pour tous les genres de voix : une collection de morceaux remarquables au point de vue de leur valeur intrinsèque, de leur utilité technique, et propres, en un mot, à servir de leçons de style et de diction expressive à nos jeunes chanteurs. C'est dire que nous n'y avons accueilli aucune composition déparée par de flagrantes incorrections prosodiques.

Comme il ne s'agit pas ici d'une publication historique, au sens spécial du mot, nous n'avons pas cru devoir remonter pour le moment au delà de Gluck et de Grétry, ces deux grands maîtres du chant dramatique en France, l'un dans la tragédie musicale, l'autre dans l'opéra de demi-caractère. Les opéras français d'une période antérieure s'éloignent trop du goût moderne pour figurer utilement dans une collection du genre de celle-ci. D'autre part nous avons jugé superflu d'y donner place à des œuvres postérieures à l'invasion du style rossinien : elles sont entre les mains de tout le monde. Mais il nous a semblé que notre programme n'excluait pas l'admission de quelques airs célèbres tirés de chefs-d'œuvre étrangers, lorsque nous disposions de traductions correctes et irréprochablement prosodiques. Nous regrettons même de n'avoir pu, en commençant notre publication, y insérer un plus grand nombre de morceaux de cette espèce.

Une édition d'œuvres classiques faite pour les besoins de l'enseignement manquerait totalement son but si elle n'était conçue de manière à faciliter la tâche du professeur et le travail de l'élève. Le chanteur ne pouvant commencer ses études techniques qu'à un âge où la plupart des instrumentistes ont déjà terminé les leurs, il importe de ménager son temps et de lui aplanir la route. Voici les principales dispositions que nous avons adoptées afin de rendre l'usage de notre collection aussi pratique que possible :

1<sup>o</sup> Dans le catalogue général, imprimé sur les deux dernières pages de cette feuille, nous rangeons les morceaux destinés à chaque espèce de voix d'après leur degré de difficulté, en commençant par les plus faciles.

2<sup>o</sup> Les morceaux dont la partie vocale est écrite dans un diapason trop élevé, par rapport à la hauteur du *la* actuel, ont été transposés lorsque leur caractère ou leur effet n'en devait pas souffrir. En outre le *contralto* n'étant pas utilisé comme voix de femme par les anciens maîtres français, nous n'avons pu réunir un certain nombre de numéros pour ce genre de voix qu'à l'aide de la transposition. Pour tous les morceaux transposés — ils sont marqués d'un astérisque dans le catalogue, — nous avons eu soin d'indiquer le ton primitif.

3<sup>o</sup> En tête de chaque morceau nous avons noté l'échelle totale qu'il embrasse et l'étendue que la voix y parcourt le plus souvent (la *tessitura*). Puis vient une courte notice renfermant soit quelques observations relatives à l'exécution ou au style de l'œuvre, soit tout autre renseignement dont l'exécutant peut tirer profit.

4<sup>o</sup> Nous avons ajouté au texte de la partition originale les indications indispensables aux personnes peu versées dans l'ancienne littérature musicale (nuances, mouvements au métronome, etc.) sans prétendre pour cela que notre manière de comprendre et d'interpréter ces œuvres soit toujours la seule bonne et légitime. Les ornements et appoggiatures sont traduits en notes réelles, conformément à l'usage actuel, partout où il pourrait y avoir danger d'erreur. Les versions facilitées et les variantes facultatives sont consignées sur une autre petite portée au-dessus du texte de l'auteur. Il en est de même des cadences intercalées dans les airs de bravoure. Pour quelques morceaux de cette espèce qui ne présentent guère qu'un intérêt technique (n<sup>os</sup> 67, 68, 69 et 70), nous nous sommes permis de varier quelques traits et dessins mélodiques.

5<sup>o</sup> Les respirations sont marquées d'après un procédé que nous allons expliquer en quelques mots.

Indépendamment des arrêts de la voix exprimés par la notation musicale, nous distinguons trois sortes de respirations que nous désignons chacune par un signe spécial :

a) Les *respirations posées* ou *complètes*, indiquées entre les mots du texte par une barre verticale. Elles séparent les grandes divisions de la période musicale et coïncident d'habitude avec la fin d'un vers ;

b) Les *respirations rapides* ou *demi-respirations*, désignées par une virgule au-dessus de la portée. Elles marquent les petites divisions de la phrase mélodique et se trouvent d'ordinaire à la césure du vers ;

c) Les *respirations facultatives* que nous indiquons par une virgule placée entre parenthèses. N'étant commandées ni par la contexture de la cantilène, ni par le sens des paroles, elles seront souvent supprimées avec avantage.

F.-A. GEVAERT.

	Prix.
1 <sup>er</sup> Volume. 20 morceaux pour soprano ou mezzo-soprano dramatique. . . . .	net. 9 »
1 <sup>er</sup> Volume bis. 20 morceaux pour soprano ou mezzo-soprano dramatique. . . . .	net. 9 »
2 <sup>e</sup> Volume. 28 morceaux pour soprano ou mezzo-soprano de demi-caractère. . . . .	net. 10 »
3 <sup>e</sup> Volume. 18 morceaux pour soprano léger. . . . .	net. 9 »
4 <sup>e</sup> Volume. 7 morceaux pour contralto. . . . .	net. 4 »
5 <sup>e</sup> Volume. 15 morceaux pour ténor noble. . . . .	net. 7 »
6 <sup>e</sup> Volume. 9 morceaux pour ténor gracieux. . . . .	net. 5 »
7 <sup>e</sup> Volume. 15 morceaux pour baryton et basse chantante nobles. . . . .	net. 7 »
8 <sup>e</sup> Volume. 15 morceaux pour baryton et basse chantante. . . . .	net. 7 »